

# 국외출장 보고서

(2016년 제10회 중국국제민간예술축제)

## 1. 출장 개요

### 가. 출장 목적

- 위원회와 중국문련(중국문학예술계연합회)간 문화예술교류 의향서(MOU) 체결에 의거하여 양 기관 상호 신뢰 관계 증진 및 교류사업 활성화를 위한 실질적인 문화예술교류사업 추진
- 의향서 체결에 따른, 예술위 초청으로 2015년 중국공연단 한국 방문에 이은, 2016년 중국문련 후원의 “제10회 중국국제민간예술축제”에 한국무용단 초청으로 한국무용단 인솔 및 축제 개막식 참가 등
- “제10회 중국국제민간예술축제” 한국무용단 파견에 대한 현지 지원사업 수행여부 점검 및 지속적 사업 지원 여부 검토 등 현장 모니터링 실시

나. 출장 기간 : 2016. 8.6(토)~8.10(수) / 4박 5일

다. 출장 장소 : 중국 청해성 서닝시

라. 출장 인원 : 2명(위원 1명 및 실무자 1명)

출장자	소속	직급	성명	성별	연령	여행 담당업무
	위원회	위원	정의숙	여	64	○ 중국국제민간예술축제 개막식 참석 ○ 축제 및 공연 현장 모니터링 등
	국제교류부	과장	강보경	여	40	○ 한국무용단(드림무용단) 인솔 ○ 개막식 참석 및 현지 공연 및 기타 일정 등 축제측 진행상황 협의 및 조율 등 ○ 지원사업 현장 모니터링

## 2. 출장 일정

구분	월일(요일)	출발 및 도착지	주요 일정	비고
1일	8.6(토)	김포 → 북경 북경 → 서닝	○ 07:00 김포공항 집결 ○ 09:25~10:50 김포 출발 - 북경 도착 ○ 16:25~18:25 북경 출발 - 서닝 도착	김포 출발 CA138 북경 출발

구분	월일(요일)	출발 및 도착지	주요 일정	비고
			○ 18:25 서닝 Caojiapu공항 도착 ○ 19:30 호텔 체크인 및 저녁식사 ○ 21:30~23:30 무용단 드레스리허설	CA1261 (청해대극장)
2일	8.7(일)	서닝	○ 08:30 아침식사 ○ 10:00 일정협의 ○ 12:30 점심 ○ 13:30 개막식 드레스리허설 ○ 18:00~23:30 개막식 드레스리허설	서닝시 (청해대극장)
3일	8.8(월)	서닝	○ 08:40 개막식 리허설 이동 ○ 10:00 각국 대표단 미팅(무용단장 참석) ○ 12:00 점심 ○ 16:00 지역 신문·방송국 인터뷰 ○ 18:15 개막식 준비리허설 ○ 19:30 개막식 ○ 22:30 저녁 만찬 ○ 23:30 무용단 단원 개별사진촬영	서닝시 (청해대극장)
4일	8.9(화)	서닝	○ 08:20 순회공연 장소 이동 및 리허설 (서닝 광장) * 한국, 미국, 피지, 키르키즈스탄 ○ 11:00 순회공연 ○ 13:00 점심 ○ 15:00 서닝 시내타워 방문 ○ 18:00 드레스 리허설 ○ 19:30 갈라쇼	서닝시 (서닝광장, 청해대극장)
5일	8.10(수)	서닝 → 제남 제남 → 인천	○ 09:00 호텔 체크아웃 ○ 12:40-16:25 서닝 출발-제남 도착 ○ 19:40-22:10 제남 출발-인천 도착 ○ 22:10 인천공항 도착	서닝 출발 CA4920 제남 출발 CA4893

## 3. 주요 면담인사

성명	소속	직위 및 직책	비고
장석해	중국문련국제연락부	부주임	T) +86-10-5975-9781 M) +86-150-0115-0427 E) xihai-zhang@qq.com

성명	소속	직위 및 직책	비고
장해응	중국문련국제연락부 민간예술축제 담당	실무자	T) +86-10-5975-9353 M) +86-137-1783-8137 E) china_ifaf@yahoo.com
양홍	중국예술보	기자	T) +86-10-6481-1906 M) 152-0115-1851 E) 531062330@qq.com
고정	중국문예망	기자	T) +86-10-6481-0112 M) 138-1140-4457 E) gq811@foxmail.com
손적	중국신문사	기자	T) +86-971-628-773 M) 187-9732-0135 E) 289588530@qq.com
천의	청해일보사	기자	M) 185-9195-6206

#### 4. 업무 수행 내용

##### 가. 제10회 중국국제민간예술축제 개막식 공연 준비 리허설 참관

- 일시 : 2016. 8.6(일) 21:00~23:30
- 장소 : 서닝시 청해대극장
- 수행내용
  - 한국무용단(드림무용단) 한명옥 단장, 정의숙 위원 및 16명 단원 인솔
  - 개막식(16.8.8) 입장 연습 및 공연 드레스리허설 참관 등

##### 나. 제10회 중국국제민간예술축제 개막식 공연 준비 리허설 참관

- 일시 : 2016. 8.7(일) 13:00~23:30
- 장소 : 서닝시 청해대극장
- 수행내용
  - 개막식 관련 각국 무용단 대표 입장 연습
  - 한국무용단 개막식 공연 드레스리허설 참관

##### 다. 제10회 중국국제민간예술축제 관련 언론매체 인터뷰 진행 및 개막식 참관

- 일시 : 2016. 8.8(월) 16:00~22:00
- 장소 : 서닝시 판다호텔 로비, 서닝시 청해대극장
- 수행내용

- 북경 문예보, 청해신문사, 서닝신문사·방송국 등 지역언론매체 인터뷰 진행
- 정의숙 위원 한-중 문화예술교류 등 양국 교류관계 현황 등 질의응답 인터뷰
- 한명옥 대표 개막식 '북의 올림' 공연 소개 및 한-중 문화교류 사례 등 인터뷰
- 8.10(수) 방문지 관련 단원별 사진촬영 진행

##### 라. 순회공연 및 개막 갈라쇼 참관

- 일시 : 2016. 8.9(화) 09:00~22:00
- 장소 : 서닝광장, 서닝시 청해대극장
- 수행내용
  - 한국, 미국, 피지, 키르키즈스탄 등 4개 국가의 순회공연 참관
  - 중국문예망, 서닝일보 등 지역언론매체 인터뷰 진행
  - 한명옥 대표 개막식 공연 참가 소감, 순회공연 작품 소개 등 인터뷰

#### 5. 출장 성과·시사점·제안 및 향후 업무 활용 계획

##### 가. 제 10회 중국국제민간예술축제 한국무용단 개막식 공연 모니터링 시행

- 제 10회 중국국제민간예술축제 개막식 참석(서닝시 청해대극장)
- 제 10회 중국국제민간예술축제 참가 한국무용단 리허설 참관 및 개막식 공연 관람
- 개최국 중국을 포함 총 13개 국가가 참가한 큰 규모의 축제로 약 300여명의 예술가 참가
  - \* 한국, 중국, 인도, 키르키즈스탄, 네덜란드, 핀란드, 남아프리카공화국, 미국, 피지, 아르헨티나, 몽골, 모리셔스, 아일랜드 등 총 13개 국가
- 축제 주최 측 중국문련 관계자의 축제 개막식 공연 첫 순서로 진행한 한국무용단(드림무용단 한명옥 대표) 공연(삼고무 '북의 올림')에 대한 극찬 및 현지 언론의 관심 유발
- 민간예술축제에 한국무용단 파견을 위한 문제점 파악 및 개선점 발굴

##### 나. 중국 현지 방송국, 신문사 등 다수의 언론매체 인터뷰 진행 등 한국무용단에 대한 관심 고조

- 서닝방송국, 중국예술보, 중국신문사, 청해일보사 등 한국무용단 한명옥 단장 중국 지역 다수의 언론매체 인터뷰
- 한국무용단 소개 및 개막식 공연 작품 등 소개, 한-중 문화교류 현황 소개 등

##### 다. 축제 참가국가 예술단체 및 관계자 교류를 통한 교류사업 발굴 가능성 타진

- 축제 참가국가의 공연 관람 등을 통한 우수 공연단체(키르키즈스탄, 몽골 등) 발굴 및 향후 공연예술 관련 문화교류에 대한 검토
- 한국무용단 개막식 공연 관람 후, 마카오 관계자 등 한국무용단 초청 관련 문의 등 한국무용단에 대한 관심 및 교류 추진 가능성 협의

6. 소요예산 : 4,232,141원

가. 국외여비 : 3,905,695원

성명	총계(원)	항공 운임(원)	체재비(원)		
			일비	숙박비	식비
정의숙 위원	2,408,061	1,605,400	200,230 (\$35*5=175)	270,622 (RMB1,600)	331,809 (\$58*5=290)
강보경 과장	1,497,634	866,600	148,742 (\$26*5=130)	270,621 (RMB1,600)	211,671 (\$37*5=185)
<b>계</b>	<b>3,905,695</b>	<b>2,472,000</b>	348,972 (\$305)	541,243 (\$473, RMB3,200)	543,480 (\$475)

※ 환율은 보고서 작성일 '16.8.29 외환은행 살 때 환율 1\$=1,144.17원으로 적용

나. 일반수용비 : 194,426원

- 출장자 데이터 로밍요금 : 44,000원(강보경, '16.8.6~8.10)
- 국내운송수수료 : 150,426원
  - 국내교통비 : 57,000원 (44,500원(8.5(금) 나주⇒용산)+12,500원(8.11(목) 인천⇒용산))
    - \* 8.10(수) 한국 도착 후, 인천공항 부근 숙박 후, 8.11(목) 부서워크숍 참석을 위해 서울로 이동
  - 국내숙박비 : 93,426원 (출국 전일(8.5(금)) 33,426원, 입국 당일(8.10(수)) 60,000원)
    - \* 출국 전일(8.5(금)) 1박은 인터넷을 통한 Airb&b 게스트하우스 이용하여 온라인 결제 영수증 제출
    - \* 8.6(토) 09:25 김포공항 출발 일정으로 07:00 김포공항 집결로 출국 전일 1박, 8.10(수) 22:30 인천공항 도착으로 인천공항 부근 게스트하우스에서 입국 당일 1박 숙박함

다. 공공요금및제세 : 132,020원

- 여행자보험료 : 69,020원(총2명)
  - 정의숙 위원 : 50,090원('16.8.6~8.10)
  - 강보경 과장 : 18,930원('16.8.6~8.10)
- 비자발급 수수료 : 63,000원
  - 발급대상 : 정의숙 위원(개인단수비자)

7. 예산과목

- 국제예술교류지원/문화예술교류및협력/해외문화기관협력지원/운영비/일반수용비
- 국제예술교류지원/문화예술교류및협력/해외문화기관협력지원/운영비/공공요금및제세
- 국제예술교류지원/문화예술교류및협력/해외문화기관협력지원/여비/국외여비. 끝

7. 사진자료



△ 개막식 공연 '북의 올림'(8.8(월), 청해대극장)



△ 개막식 공연 '북의 올림'(8.8(월), 청해대극장)



△ 개막식 공연 각국 무용단 대표(8.8(월), 청해대극장)



△ 개막식 공연(8.8(월), 청해대극장)



△ 개막식 공연 마지막 장면(8.8(월), 청해대극장)



△ 개막식 공연 관람객(8.8(월), 청해대극장)



△ 지역방송국 및 신문사 인터뷰(8.8(월))



△ 지역방송국 및 신문사 인터뷰(8.9(월))



△ 야외 순회공연 (8.9(화), 서녕 광장)



△ 야외 순회공연 '조무' (8.9(화), 서녕 광장)



△ 야외 순회공연 '바람의 화경' (8.9(화), 서녕 광장)



△ 야외 순회공연 관람객(8.9(화), 서녕 광장)



△ 참가국 키르기스스탄(8.9(화), 청해대극장)



△ 갈라쇼 13개국 참가예술단(8.9(화), 청해대극장)



△ 정의숙 위원, 중국문련 국제연락부 부주임, 한명옥 대표



△ 정의숙 위원, 한명옥 드림무용단 대표, 실무자